

**Verkürzter Visumantrag: Familiennachzug zum anerkannten Flüchtling in DEU**  
**Shorter visa application: Family reunion with recognized refugee in GER**  
طلب مختصر لم الشمل العائلي للاجئ المعترف به في ألمانيا

1. DATEN:

عبي الطلب بالأحرف اللاتينية من فضلك

Anerkannter Flüchtling in Deutschland / Recognized refugee in Germany بيانات اللاجئ المعترف به في ألمانيا

النسبة Family name:	الاسم First name:
تاريخ الميلاد Date of birth:	بلد ومكان الميلاد Country and place of birth:
رقم جواز السفر Type and number of residence permit:	
تاريخ الإعراف به كلاجئ في ألمانيا Date of notification of refugee status (Datum des Anerkennungsbescheids als Flüchtling):	

Antragsteller / Applicant بيانات المتقدم بالطلب

النسبة Family name:	الاسم First name:
تاريخ الميلاد Date of birth:	بلد ومكان الميلاد Country and place of birth:
الجنسية Nationality:	جنس Sex: <input type="checkbox"/> ذكر <input type="checkbox"/> أنثى <input type="checkbox"/> male <input type="checkbox"/> female
رقم جواز السفر Passport number:	متزوج منذ If applicable, married since:
تاريخ الاصدار Date of issue:	تاريخ الإنتهاء Valid until:
عنوان وتواصل المقدم بالطلب Address of applicant:	
الإيميل والهاتف Telephone number and email address:	
الإقامة في تركيا Residence permit (applicable only in Turkey):	
صلة إلي اللاجئ Relationship: Refugee in Germany is my ...	<input type="checkbox"/> الزوج/الزوجة § 30, 29 II Residence Act <input type="checkbox"/> طفل § 36 I <input type="checkbox"/> الأم والأب § 32,29 II

2. ERKLÄRUNG ANTRAGSTELLER / APPLICANT/ صاحب الطلب

Sind Sie vorbestraft? / Have you ever been convicted of a crime? هل سبق إدانتكم بارتكاب جريمة? Wann / Wo / Grund? / When? Where? For what reason? متى/ أين/ لأي سبب? Sind Sie aus Deutschland ausgewiesen worden oder ist eine Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise verweigert worden? Have you ever been expelled from Germany, had an application for residence permit been rejected or an entry been refused? هل سبق طردكم أو ترحيلكم من ألمانيا أو رفض منحكم تصريح إقامة أو رفض دخولكم لألمانيا?	Nein / No/ لا --- Ja / Yes/ نعم
---	---------------------------------

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.  
I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete.

Falschangaben können zu einer Verweigerung des Visums führen (§ 54 Aufenthaltsgesetz).  
The provision of incorrect information may result in your application being rejected under section 54 of the Residence Act.

Allgemeine Informationen zum Familiennachzug zu syrischen Flüchtlingen finden Sie im Internet unter [fap.diplo.de](http://fap.diplo.de).  
You will find general information on family reunification for Syrian refugees online at [fap.diplo.de](http://fap.diplo.de).

ستجدون المعلومات العامة للم الشمل عائلي للاجئين السوريين تحت شبكة الإنترنت [fap.diplo.de](http://fap.diplo.de)



Die deutschen  
Auslandsvertretungen  
in der Türkei

المكان والتاريخ / Date

توقيع المقدم بالطلب / Signature